

Gazette Municipale

DE LA

Cité de Montréal

Organe officiel de la Corporation de la Cité de Montréal

PUBLIÉ PAR ORDRE DU CONSEIL

TROISIÈME ANNÉE

1906-07



1906-07

Municipal Gazette

OF THE

City of Montreal

Official Organ of the Corporation of the City of Montreal

PUBLISHED BY ORDER OF THE COUNCIL

THIRD YEAR

VOL. III



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an
Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE—OF
Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

Troisième année - No. 1
Third year

5 Février 1906
February

Les abonnements sont reçus chez
Le Trésorier de la Ville de Montréal,
Hôtel de Ville

Les autres communications doivent
être adressées au directeur de
"LA GAZETTE MUNICIPALE"
Hôtel de Ville

Forward subscriptions to
The City Treasurer of Montreal
City Hall

All other communications should be
addressed to the managing-editor of
"The Municipal Gazette"
City Hall

TELEPHONE : MAIN 4240

RAPPORT ANNUEL DU DÉPARTEMENT DE L'INSPECTION DES ÉDIFICES POUR 1905.

ANNUAL REPORT OF THE BUILDING INSPECTOR'S DEPARTMENT, FOR 1905.

Montréal, Hôtel de Ville, 15 janvier, 1906.

A. M. le président et à MM. le membres de la
Commission des Incendies et de l'Éclairage.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel de 1905.

Pour toute observation, je n'ai qu'à vous réitérer la demande que je vous ai déjà faite d'un deuxième assistant qu'ont rendu indispensable les récentes annexions jointes à l'agrandissement naturel de la Ville.

Je me permets de vous soumettre la statistique suivante de nos opérations durant les sept dernières années, afin de vous mettre en état de vous rendre compte de la justice de ma requête :

ÉTAT COMPARATIF DE LA CONSTRUCTION A MONTRÉAL.

Année.	Nombre de permis.	Valeur de la construction.	Revenu du département.	Crédits.
1899	357	\$2,370,080	\$ 307 00	\$2,700 00
1900	331	3,089,403	1,051 00	2,700 00
1901	443	2,568,372	5,765 90	2,850 00
1902	826	3,089,734	6,342 85	3,075 00
1903	1010	4,094,596	7,758 78	4,320 00
1904	1335	3,651,164	7,150 87	7,150 00
1905	1694	5,590,698	15,730 00	5,150 00

Nous pouvons nous féliciter d'avoir amené notre département à produire des bénéfices qui deviennent d'année en année plus considérables.

Les revenus du dernier exercice, à eux seuls, devront suffire à vous convaincre que l'augmentation de nos affaires nécessite l'emploi d'un nouvel assistant dont le salaire (\$1,500, comprenant l'entretien d'un cheval) sera amplement couvert par les nouveaux bénéfices du département.

LICENCES ACCORDÉES.

Du 1er mai au 31 décembre 1905.

	Nombre de permis.	Revenu.
Débites de feux d'artifices.....	66	\$330
Cours à bois.....	184	920
Boutiques de menuiserie.....	97	460
Forges.....	168	840
Distilleries.....	20	100
Emmagasinage d'alcool.....	2	10
Débites de farine de grain.....	31	155
Scieries.....	7	10
Boutiques de réparation de meubles.....	8	40
Manufactures de voitures.....	13	65
Manufactures de boîtes.....	4	20
Moteurs (au-dessous de 5 C. V.).....	394	788
Moteurs (au-dessus de 5 C. V.).....	238	1190
Ramoneurs.....	8	40
	1,240	\$4,968

Montreal, City Hall, January 15th, 1906.

To the chairman and the members of the
Fire and Light Committee.

Gentlemen,

I have the honor to submit herewith my annual report for 1905.

My only suggestion, which I hereby renew is the appointment of a second assistant which the new annexations added to the natural growth of the City, have rendered necessary.

I take the liberty of submitting the following statistics of our transactions during the last seven years, in order to place you in a position to judge of the necessity of my request :

COMPARTIVE STATEMENT OF BUILDING OPERATIONS
IN MONTREAL.

Year.	Number of permits.	Value of the buildings.	Income of the Department.	Appropriations.
1899	357	\$2,370,080	\$ 307 00	\$2,700 00
1900	331	3,089,403	1,051 00	2,700 00
1901	443	2,568,372	5,765 09	2,850 00
1902	826	3,089,734	6,342 85	3,075 00
1903	1010	4,094,596	7,758 78	4,320 00
1904	1335	3,651,164	7,750 88	7,150 00
1905	1694	5,590,698	15,730 00	5,150 00

We may congratulate ourselves for having succeeded in building up for our department increases which become greater year by year.

The revenue of last year, by itself, should be sufficient to convince you that the increase of our business justifies the appointment of a new assistant whose salary (\$1,500, horse keep included) would be fully covered by the growth of the department.

LICENSES re BUILDING INSPECTOR.

From May 1st to December 31st, 1905.

	Number of permits.	Revenue.
Fire Works.....	66	\$330
Wood Yards.....	184	920
Joiner Shop.....	97	460
Shops with Forge.....	168	840
Cabinet Maker.....	20	100
Storage Alcohol.....	2	10
Hay and Grain Stores.....	31	155
Saw Mills.....	7	10
Furniture Repair Shops.....	8	40
Carriage Makers.....	13	65
Box Factories.....	4	20
Motors (Under 5 H. P.).....	394	788
" (Over 5 H. P.).....	238	1190
Chimney Sweeper.....	8	40
	1,240	\$4,968

Permis pour nouveaux Edifices (par Quartiers).—Permits for new Buildings (by Wards).

QUARTIERS.	Classe. — Class.			Maisons.—Houses.	Logements.—Dwellings.	Magasins.—Stores.	Théâtres.—Theatres.	Entrepôts.—Warehouses.	Manufactures.—Factories.	Eglises.—Churches.	Ecoles, etc. Educational Buildings.	Glacières.—Ice Houses.	Hôpitaux.—Hospitals.	Hôtels.—Hotels.	Maisons de Rapport. Flats.	Bureaux.—Office Bldgs.	Ecuries.—Stables.	Hangars.—Sheds.	Coût de l'entre- prise. — Cost.	WARDS.
	1re	2me	3me																	
	1st	2nd	3rd																	
Saint-Joseph	11	15	19	30	13	1	3									1	5	\$250,685	St. Joseph's	
Saint-André	37	6	38	122									1		1			5	585,265	St. Andrew's
Saint-Georges	4	20	22	65			1	1							2	1	3	876,500	St. George's	
Papineau		25	65	68	195	5		1			1							9	192,325	Papineau
Sainte-Marie	1	4	37	36	75				3		2							5	158,748	St. Mary's
LaFontaine		15	17	30	67	2		1		1								5	147,575	LaFontaine
Saint-Jacques		13	13	26	59			1										3	184,754	St. James
Saint-Jean-Baptiste		9	48	44	88	5												7	125,273	St. Jean-Baptiste
Duvernay		3	67	64	160													6	180,271	Duvernay
Saint-Laurent	1	40	15	37	95	3		1			3						1	10	420,015	St. Lawrence
Saint-Louis		23	22	33	75			1	1	1								8	182,438	St. Louis
Est		4	4	4	3	1				2								3	43,825	East
Centre																				Centre
Ouest		1		1		2														West
Hochelaga		6	218	162	358	5		1	3								4	45	375,918	Hochelaga
Saint-Gabriel		3	22	23	43			1	1									3	59,275	St. Gabriel
Saint-Denis		3	340	297	471	9		1									2	34	590,813	St. Denis
Sainte-Anne		15	15	17	2				9			1					1	12	385,700	St. Ann's
Total	6	232	907	921	1908	45	8	25	1	7	1	1	1	3	1	14	163	\$4,779,380	Total	
1,145 permis.																				1,145 permits.

Permis pour Réparations (par Quartiers).—Permits for Alterations (by Wards).

Saint-Joseph	8	12	18	30	10			1										2	\$23,850	St. Joseph's		
Saint-André	9	5	13	20	8		1											2	38,615	St. Andrew's		
Saint-Georges	2	28	5	30	25	10		3					1				1	4	151,600	St. George's		
Papineau		15	18	22	45	5		4									3	4	15,500	Papineau		
Sainte-Marie		14	22	34	32	10		3										3	37,325	St. Mary's		
La Fontaine		3	23	23	35	6		1										1	2	19,695	LaFontaine	
Saint-Jacques		10	16	21	32	5		1		1								2	3	30,680	St. James	
Saint-Jean-Baptiste		15	36	48	70	32													4	41,715	St. Jean-Baptiste	
Duvernay		4	19	21	30	6													3	17,800	Duvernay	
Saint-Laurent		27	26	57	56	14		1		6		2						1	4	90,900	St. Lawrence	
Saint-Louis		35	27	58	57	27		2											1	3	58,600	St. Louis
Est		8	4	8	2	3		1			1							2	2	16,300	East	
Centre		14		14		9		1										5		65,400	Centre	
Ouest		11		11		2		5	1											95,200	West	
Hochelaga		1	24	22	30	7		2		1									4	18,580	Hochelana	
Saint-Gabriel		5	18	22	28	5			1										3	18,200	St. Gabriel	
Saint-Denis			55	51	65	5		2	1										1	3	32,200	St. Denis
Sainte-Anne			12	18	27	22		1	4										1	2	39,158	St. Ann's
Total	2	219	328	500	579	172	3	11	26	3	4	1	1	6	13	48	\$811,318	Total				
549 permis.																				549 permits.		

Total des Permis }
Total of Permits } 1,694

Valeur totale }
Total Cost } \$5,590,698

Permis pour nouveaux Edifices (par Mois.)—Permits for new Buildings (per Month.)

1905	Maisons Houses	Logements Dwellings	Magasins Stores	Théâtres	Entrepôts Warehouses	Manufactures Factories	Eglises Churches	Ecoles, Etc. Educational Buildings	Glacières Ice Houses	Hôpitaux Hospitals	Hôtels	Maisons de Rapport Flats	Bureaux Office Bldgs	Ecuries Stables	Hangars Sheds	Coût — Value
Janvier.—January. . .	13	24	1												4	\$ 27,490
Février.—February. . .	29	50	2			1								2	1	100,215
Mars.—March.	66	135	2		1	3		1							14	315,450
Avril.—April.	129	342	11			1	1	3							26	658,001
Mai.—May.	156	257	4		1	6		1				1		3	25	963,662
Juin.—June.	106	204	11			3			1				1		19	396,943
Juillet.—July.	78	160	5		1	3								1	15	356,620
Août.—August.	75	165	5		1	1								2	13	355,455
Septembre.—Sept. . . .	88	195	3		1	4		1		1		2			19	635,000
Octobre.—October. . . .	97	218			3	3		1						4	16	595,049
Novembre.—Nov.	65	111	1											2	10	313,645
Décembre.—Dec.	19	47													1	61,850
1,145 permis. — 1,145 permits.	921	1908	45		8	25	1	7	1	1		3	1	14	163	4,779,380

Permits pour Réparations (par Mois.)—Permits for Repairs (per Months).

Janvier.—January. . .	9	7	4		1										1	\$ 10,380
Février.—February. . .	21	17	6	1		2										21,235
Mars.—March.	56	50	31			2				1	1			1	6	119,230
Avril.—April.	77	81	32			3		1				5		3	10	98,347
Mai.—May.	86	124	23		1	1		1						2	5	98,686
Juin.—June.	52	73	8			2	1	2						3	6	74,200
Juillet.—July.	29	35	9		1	5	1							2	1	91,475
Août.—August.	58	73	26		4										5	93,646
Septembre.—Sept. . . .	28	27	7	1	1	2								1	8	44,674
Octobre.—October. . . .	54	52	14	1	2	6	1							1	5	80,374
Novembre.—Nov.	18	26	6			1									1	26,871
Décembre.—Dec.	12	14	6		1	2						1				52,200
549 permis.— 549 Permits.	500	579	172	3	11	26	3	4		1	1		6	13	48	811,318

Total : 1694 Permis.—Permits.

Valeur totale.—Total value : \$5,590,698.

Nouveaux édifices construits durant les quarante-deux dernières années.

New buildings erected during the last forty-two years.

QUARTIERS. — WARDS.	1864	1865	1866	1867	1868	1864	1870	1871	1872	1873	1874	1875	1876	1877	1878	1879	1880	1881	1882	1883	1884	
St-Denis.....																						2
Hochelaga.....																						72
Ste-Marie.—St. Mary.....	113	25	12	41	64	69	116	267	187	193	200	147	43	30	16	23	18	19	30	29	72	
St-Antoine.....	172	71	69	66	201	136	146	396	175	163	264	177	168	148	102	36	88	102	63	119	74	
St-Jacques.—St. James.....	296	45	20	21	80	68	65	222	162	198	130	141	60	47	36	30	17	21	41	50	67	
Ste-Anne.—St. Ann.....	102	41	22	32	50	60	71	94	67	75	75	116	30	58	16	34	26	43	30	24	18	
St-Laurent.—St. Lawrence...	108	33	35	19	30	61	66	63	54	36	64	42	73	19	11	16	17	11	16	9	26	
St-Louis.....	111	28	21	87	80	40	81	81	50	114	93	95	76	25	4	44	27	31	31	27	59	
Ouest.—West.....	38	22	27	31	11	14	11	15	25	19	14	8	2	2	4	....	10	2	1	1	3
Centre.....	12	19	5	20	10	30	10	15	5	15	6	2	4	6	3	3	2	7	7	2	1	
Est.—East.....	7	26	5	9	19	3	7	7	3	1	4	4	7	4	6	4	4	4	7	6	2	4
St-Jean-Baptiste.....																						
St-Gabriel.....																						
Total.....	959	316	219	276	545	490	603	1060	728	814	850	732	463	339	247	240	209	248	231	260	317	

QUARTIERS. — WARDS.	1885	1886	1887	1888	1889	1890	1891	1892	1893	1894	1895	1896	1897	1898	1899	1900	1901	1902	1903	1904	1905
St-Denis.....										10	5	11	37	30	33	54	65	100	100	44	297
Hochelaga.....	38	25	69	40	37	44	44	24	10	12	9	13	6	16	28	23	61	47	91	35	162
Ste-Marie.—St. Mary.....	84	133	174	206	137	123	83	73	87	63	20	29	43	37	39	44	36	90	101	60	104
St-Antoine.....	32	142	206	155	170	124	136	79	124	87	55	50	48	47	50	58	41	63	54	72	79
St-Jacques.—St. James.....	43	91	120	127	115	129	70	106	72	33	50	37	64	47	24	49	24	27	46	58	56
Ste-Anne.—St. Ann.....	59	46	55	49	38	58	34	33	43	33	15	39	31	19	25	24	39	25	20	38	17
St-Laurent.—St. Lawrence..	36	54	87	49	155	145	157	155	60	33	12	24	14	24	44	28	16	18	30	38	37
St-Louis.....	24	84	107	59	59	47	46	46	38	25	23	33	14	37	28	30	49	48	26	45	33
Ouest.—West.....	3	2	3	8	1	4	....	1	2	1	1	2	....	2	3	7	11	6	2	13	1
Centre.....	1	13	11	5	1	10	1	1	1	....	....	....	....	....	3	5	4	1	4	11	....
Est.—East.....	9	14	3	5	6	1	4	3	2	4	8	1	....	1	6	3	....	....	4	7	4
St-Jean-Baptiste.....		95	241	152	224	150	75	61	79	48	57	67	109	79	60	35	42	26	89	28	108
St-Gabriel.....				78	90	102	128	58	43	33	22	9	42	12	14	31	25	13	23	25	23
Total.....	429	699	1076	933	1033	937	778	640	561	382	277	315	408	351	357	331	443	464	590	474	921

Avis de se munir d'Appareils de Sauvetage.—Notice to Provide with Fire-Escapes Apparatus.

NOMS.	DATE.	RUES. — STREETS.	NAMES.
Dame Rouër Roy	Fév. Feb. 27	119 Des Commissaires, Commiss'ers.	Mrs. Rouer Roy.
Dame Vve Valois <i>et al.</i>	Mar. 31	65-69 " "	Mrs. Wid. Valois et al.
L.-J.-O. Beauchemin	" 31	73 " "	L. J. O. Beauchemin.
Jos.-G. Laviolette	Avril April 1	78-81 " "	Jos G. Laviolette.
Succ. Pratt.	" 1	87-93 " "	Est. Jno. Pratt.
Ls. Ouimet	" 1	95-97 " "	Ls. Ouimet.
Raphaël Bellemare	" 3	99-101 " "	Raphael Bellemare.
Succ. Simon Valois	" 8	103-105 " "	Est. Simon Valois.
Joseph Daoust	" 8	107 " "	Joseph Daoust.
E.-H.-A. Prevost	" 8	113-115 " "	E. H. A. Prevost.
Siméon Délorme	" 10	117 " "	Simeon Delorme.
Hon. Ls. Beaubien	" 10	125 " "	Hon. Ls. Beaubien.
C. St-Aubin	" 10	127 " "	C. St. Aubin.
J.-V.-A. Leclaire <i>et al.</i>	" 12	131 " "	J. V. A. Leclaire et al.
Succ. P.-P. Martin	" 12	167 " "	Est. P. P. Martin.
Alp. Racine	" 12	169 " "	Alp. Racine.
J.-E. Laviolette	" 12	215-217 " "	J. E Laviolette.
A. Boyer	" 13	219 " "	A. Boyer.
Succ. Pratt.	" 13	143 " "	Est. Pratt.
Succ Hon. G	" 13	139 " "	Est. Hon. G.
F.-X. St-Charles	" 26	133 Place d'Youville, Youville Sq.	F. X. St. Charles.
Dame L.-A.-E. Desjardins	Mai May 2	39 " "	Mrs. L. A. E. Desjardins.
Dame Léandre Chaput	" 2	95 " "	Mrs. Leandre Chaput.
Dame P. C. Cherrier <i>et al.</i>	" 9	241 St. Paul	Mrs. P. C. Cherrier et al.
Hudon & Orsali	" 9	259 " "	Hudon & Orsali.
Dame Paul Lussier	" 9	283-285 " "	Mrs. Paul Lussier.
Duchesneau & Duchesneau	" 9	293-295 " "	Duchesneau & Duchesneau.
Succ. C. Melançon	" 9	301 " "	Est. C. Melançon.
Succ. Jos. Masson	" 9	309-315 " "	Est. Jos. Masson.
J.-B.-A. Simard	" 9	307 " "	J. B. A. Simard.
Succ. Pratt	" 15	377-449 " "	Est. Pratt.
Succ. Auger	" 15	373 " "	Est. Auger.
Succ. Pratt	" 15	453-493 " "	Est. Pratt.
Succ P.-T. Delvecchio	" 15	529-533 " "	Est. P. T. Delvecchio.
Ed. Fournier	" 5	126 St. Louis	Ed. Fournier.
Succ. P.-P. Martin	" 13	167 Commissaires, Commissioners	Est. P. P. Martin.
Duchesneau & Duchesneau	" 13	293-295 St. Paul	Duchesneau & Duchesneau.
Ed Fournier	" 17	126 St. Louis	Ed. Fournier.
Alp. Racine	Sept. 15	1511 Notre Dame	Alp. Racine.
J.-H. Nault	" 15	155 Guy	J. H. Nault.
David Yuile	Fév. Feb. 16	2594 St. Catherine	David Yuile.
A. Robertson	Mar. 9	4 Ste-Hélène, St. Helen	A. Robertson.
Banque Molson	" 31	61-63 Commissaires, Commissioners	Molson's Bank.
Montreal Safe Deposit Co.	" 31	75-77 " "	Montreal Safe Deposit Co.
Succ. Ls. Ricard	août Aug. 1	83-85 " "	Est. Ls. Ricard.
J.-T. Molson	" 13	187 " "	J. T. Molson.
Succ. Geo.-H. Matthews	" 13	205-209 " "	Est. Geo. H. Matthews
Dame W. Kearney	" 26	135-137 Place Youville, Youville Sq.	Mrs. W. Kearney.
Joseph Ward	" 26	111-113-115-121 " "	Joseph Ward.
H. Moss <i>et al.</i>	Mai May 2	49-51-53-55 " "	H. Moss et al.
Wm. Strachan	" 2	107 " "	Wm. Strachan.
J.-M. Wilson	" 2	125 " "	J. M. Wilson.
Alex.-D. Fraser	" 4	207 St-Jacques, St. James	Alex. D. Fraser.
Saml.-S. Stephens	" 4	431-435 St. Paul	S. Saml Stephens.
Montreal Printing & Pub. Co.	" 5	38-42 Place Jacques Cartier Squa e.	Montreal Printing & Publish. Co.
R. Houlie	" 5	83-85 Commissaires, Commissioners	R. Houlie.
Succ. R. McKenzie	" 9	275-277 St. Paul	Est R McKenzie.
Dame Thos. Darling	" 15	317 " "	Mrs. Thos. Darling.
J.-J. Duffy	" 15	375 " "	J. J. Duffy.
Succ. Wm. Murray	" 15	378 " "	Est. Wm. Murray.
Succ. J.-G. McKenzie	" 15	381 " "	Est. J G. McKenzie.
Succ. Thos. Peck	" 15	391 " "	st. Thos. Peck.
J.-W. Molson	" 15	405-409 " "	J. W. Molson
Succ Geo.-W. Campbell	" 15	445-447 " "	Est. Geo. W. Campbell.
Succ. Edwin Atwater	" 18	457 " "	Est. Edwin Atwater.
James Cristine	" 18	483-419 " "	James Cristine.
Boulter Waugh & Co.	" 19	495 " "	Boulter Waugh & Co.
Dame Vve Hon. J. Smith	" 19	501-503 " "	Mrs. Wid. Hon. J. Smith.
Jacob-A. Jacobs	" 19	505-507 " "	Jacob A. Jacobs.
Succ. Jesse Joseph	" 19	511-515 " "	Est. Jesse Joseph.
Swift Copland & Co.	" 19	517-525 " "	Swift Copland & Co.
Dame Vve C.-R. Boxer	" 19	532-334 " "	Mrs. Wid. C. R. Fox Boxer.
Succ. Jno. Ross	" 19	535-537 " "	Est. Jno. Ross.
J. & H. Joseph	" 20	2204 St. Catherine	J. & H. Joseph
Jno.-A. Robertson	Juin June 6	4 Ste Hélène, St. Helen	Jno. A. Robertson.

Aussi 37 Avis de faire calculer la force de planchers.

Respectueusement soumis,

A. CHAUSSÉ,

Inspecteur des Edifices.

Also 37 Notices to have the strength of floors calculated.

Respectfully submitted,

A. CHAUSSÉ,

Building Inspector.

RÈGLEMENT No 353

Règlement à l'effet d'annexer une partie du territoire de la municipalité du village de Rosemont à la Ville de Montréal.

[SANCTIONNÉ PAR LE CONSEIL, EN L'ASSEMBLÉE DU
15 JANVIER 1906].

Attendu qu'il est de l'intérêt de la Ville de Montréal d'annexer à son territoire la partie du territoire de la municipalité du village de Rosemont, connue et désignée sous le No 172 et ses subdivisions des plan et livre de renvoi officiels de la Côte de la Visitation, pour faire partie du quartier Sainte-Marie, et que cette annexion ne peut que produire des avantages mutuels pour les deux municipalités, le Conseil de la Ville de Montréal décrète ce qui suit :

Attendu que, le 1er décembre 1905, un règlement a été adopté à cet effet en deuxième lecture par le Conseil de ladite Ville ;

Attendu que ledit règlement a été approuvé par le conseil de la municipalité du Village de Rosemont, le 4 décembre 1905 ;

Attendu que les électeurs propriétaires de ladite partie de territoire à annexer, telle que ci-après décrite, ont été convoqués pour le 12 janvier 1906, après avis dûment donnés suivant la loi, aux fins d'approuver ou de désapprouver ledit règlement ;

Attendu que, le douzième jour de janvier 1906, après que ledit règlement eût été soumis aux électeurs propriétaires présents, lesdits électeurs propriétaires ont approuvé ledit règlement, ainsi qu'il appert au certificat soumis au Conseil de ladite Ville, le 15 janvier 1906.

Attendu, enfin, que toutes les conditions requises par l'article 8 et autres de la section V de la charte de la Ville de Montréal, 62 Vict., chap. 58, ont été dûment remplies avant l'adoption finale de ce règlement ;

A ces causes, à une assemblée spéciale du Conseil de la Ville de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville, ce quinzième jour de janvier mil neuf cent six, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Ville, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir : l'échevin S.-D. Vallières, maire-suppléant, au fauteuil, les échevins Larivière, St-Denis, Robertson, Clearihue, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Gallery Ames, Wilson, Chaussé, L.-A. Lapointe, Ricard, Carter, Walsh, Sauvageau, N. Lapointe, Stearns, Payette, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin, Duquette et Major.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit :

Section 1.—Le territoire ci-après décrit fera partie du quartier Sainte-Marie de la Ville de Montréal à toutes fins municipales quelconques :

“Ladite partie du territoire de la municipalité du village de Rosemont connue et désignée sous le No 172 et ses subdivisions des plan et livre de renvoi officiels de la Côte de la Visitation, est située sur la limite nord-ouest du quartier Hochelaga de la Ville de Montréal et est bornée comme suit : au nord-ouest par le chemin de la Petite-Côte ; au nord-est par le No 173 des plan et livre de renvoi officiels de la Côte de la Visitation et partie de la limite Sud-ouest du quartier

BY-LAW No. 353

By-law to annex a portion of the territory of the municipality of the village of Rosemont to the City of Montreal.

[ASSENTED TO BY THE CITY COUNCIL, 15th JANUARY, 1906].

Whereas it is in the interests of the City of Montreal to annex to its territory that portion of the territory of the municipality of the village of Rosemont known and designated as No. 172 and subdivisions thereof, of the official plan and book of reference of the Côte de la Visitation, to form part of St. Mary's ward, and whereas such annexation cannot but be productive of mutual advantages for both municipalities, the Council of the said City of Montreal enacts as follows :

Whereas on the 1st December 1905, a by-law to that effect passed a second reading in the Council of the said City ;

Whereas the said by-law was approved of by the Council of the municipality of the village of Rosemont, on the 4th December 1905 ;

Whereas the electors proprietors of real estate in the said portion of territory to be annexed, as hereinafter described, were convened in public meeting on the 12th January 1906, after due notice had been given according to law, for the purpose of approving or disapproving the said by-law ;

Whereas on the 12th day of January 1906, after said by-law had been submitted to the electors proprietors of real estate who were present, the said by-law was approved of, as appears by the certificate submitted to the Council of the said City, on the 15th January 1906 ;

Whereas all the requirements of article 8 and others of the section V of the Charter of the City of Montreal, 62 Vict., chap. 58, were duly complied with previous to the final adoption of said by-law ;

Therefore, at a special meeting of the City Council of the City of Montreal held in the City Hall, this fifteenth day of January, one thousand nine hundred and six, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz : Alderman S. D. Vallières, acting mayor, in the chair, Aldermen Larivière, St-Denis Robertson, Clearihue, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Gallery Ames, Wilson, Chaussé, L. A. Lapointe, Ricard, Carter, Walsh, Sauvageau, N. Lapointe, Stearns, Payette, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Duquette, Paquin and Major.

It was ordained and enacted by the said Council as follows :

Section 1.—The territory hereinafter described shall form part of the St. Mary's ward of the City of Montreal for all municipal purposes :

“The said portion of the territory of the municipality of the village of Rosemont known and designated as No. 172 and subdivisions thereof, of the official plan and book of reference of the Côte de la Visitation, is situated on the north-west limits of the Hochelaga ward of the City of Montreal and is bounded as follows :—to the north-west by the Petite-Côte road ; to the north-east by No. 173 of the official plan and book of reference of the Côte de la Visitation and part

Hochelaga; au Sud-est par la partie de la limite Nord-ouest du quartier Hochelaga; au Sud-ouest par la partie de la limite Nord-est du quartier Hochelaga."

Section 2.—La Ville de Montréal assumera une part proportionnelle de la dette de la municipalité du village de Rosemont, à savoir, la somme de cinq cents dollars (\$500).

Section 3.—La Ville de Montréal paiera à F.-C. Laberge, ingénieur-civil, la valeur de plans préparés par lui pour les niveaux de rues et d'autres travaux de génie civil, telle qu'établie par l'Inspecteur de la Ville de Montréal, aux termes d'un arrangement intervenu entre ledit F.-C. Laberge et la municipalité du village de la Petite-Côte (maintenant Rosemont), pourvu, néanmoins, que les honoraires dudit F.-C. Laberge n'excèdent pas la somme de trois mille dollars (\$3,000).

Section 4.—Par l'adoption du présent règlement, le territoire annexé est et sera incorporé à la Ville de Montréal comme faisant partie du quartier Sainte-Marie, et sera soumis à tous les règlements de la Ville de Montréal qui ne seront pas en opposition avec les clauses du présent règlement, et sera sujet à tous les devoirs et obligations prescrits par la Charte de la Ville de Montréal et les statuts qui l'amendent.

of the south-west limits of the Hochelaga ward; to the south-east by part of the north-west limits of the Hochelaga ward; to the south-west by part of the north-east limits of the Hochelaga ward.

Section 2.—The City of Montreal shall assume a proportionate share of the now existing debt of the municipality of the village of Rosemont, namely, a sum of five hundred dollars (\$500).

Section 3.—The City of Montreal shall pay to F. C. Laberge, Civil Engineer, the value of plans for street levels and other engineering works, as established by the Surveyor of the City of Montreal, in accordance with an agreement entered into between the said F. C. Laberge and the municipality of the village of the Petite-Côte (now Rosemont), conditionally, however, that the fees of said F. C. Laberge shall not exceed three thousand dollars (\$3,000).

Section 4.—By the adoption of this by-law, the territory annexed is and shall be incorporated into the said City of Montreal as forming part of St. Mary's ward, and shall be subject to all the by-laws of the said City of Montreal which do not conflict with the provisions of this by-law, and shall be subject to all the duties and obligations prescribed by the Charter of the City of Montreal and the statutes amending the same.



FERME AMOS

Dans l'instance de l'expropriation pour l'agrandissement de la Ferme Amos, dans le quartier St-Denis de la Ville de Montréal.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que jeudi, le huitième jour de février prochain, à dix heures et demie de l'avant-midi ou aussitôt que conseil pourra être entendu, la Ville de Montréal fera application à la Cour Supérieure du District de Montréal, siégeant en division de pratique, chambre No 31, au Palais de Justice de cette Ville, afin d'obtenir une extension de délai qui permette aux Commissaires nommés en cette instance de compléter leurs procédés.

ETHIER & ARCHAMBAULT,
Avocats de la Ville.

HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 31 janvier 1906.



AMOS FARM

In the matter of expropriation for the enlargement of Amos Farm, in the St. Denis ward of the City of Montreal.

PUBLIC NOTICE is hereby given that on Thursday, the eighth day of February next, at half past ten o'clock in the forenoon or as soon as counsel can be heard, the City of Montreal will apply to the Superior Court for the District of Montreal, sitting in the division of practice, room No. 31, at the Court House in the said City, in order to obtain an extension of delay to permit the Commissioners appointed in this matter to complete their proceedings.

ETHIER & ARCHAMBAULT,
City Attorneys.

CITY HALL,
Montreal, 31st January, 1906.

DEPARTEMENT D'HYGIENE. — HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le samedi, 27 Janvier, à midi.

Weekly report, ending Saturday, the January 27th, at noon.

CAS DE MALADIES ET DÉCÈS RAPPORTÉS.	Semaine.		Depuis le commencement de l'année.		CASSES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED.
	Week.		From the beginning of the year.		
	Cas.	Décès.	Cas.	Décès.	
	Cases.	Deaths.	Cases.	Deaths.	
Fièvre typhoïde.	18	5	.....	12	..... Typhoid Fever
Variole. . . . .	.....	.....	.....	.....	..... Smallpox
Varicelle.	7	.....	.....	.....	..... Chickenpox
Rougeole.	10	1	.....	2	..... Measles
Scarlatine.	9	.....	.....	.....	..... Scarlet-fever
Diphthérie et Croup.	9	1	.....	7	..... Diphther. and Croup
Coqueluche. . . . .	.....	.....	.....	.....	..... Whooping-Cough
Tuberculose.	18	21	.....	57	..... Tuberculosis
Pneumonie. . . . .	.....	21	.....	54	..... Pneumonia
Entérite, diarrhée, choléra infantile } Autres maladies.	2	74	.....	269	..... } Enterites, diarrh. cholera infantum. } } Other diseases
Total. . . . .	.....	.....	.....	446	..... Total.
Illégitimes. . . . .	.....	.....	.....	32	..... Illegitimates
				478	

TUBERCULOSE		TUBERCULOSIS.	
Visites.	102	.....	..... Visits
Désinfections après décès.	22	.....	..... Disinfections after deaths
Autres désinfections. . . . .	.....	.....	..... Other disinfections
Crachoirs hygiéniques distribués.	690	.....	..... Spit cups distributed

MESURES PRÉVENTIVES.		PREVENTIVE MEASURES.	
Maisons désinfectées.	22	.....	..... Houses disinfected
Maisons en état d'insalubrité.	73	.....	..... Houses in an unhealthy condition
Isollements domiciliaires.	7	.....	..... Houses isolated
Vérifications de maladies contagieuses. . . . .	.....	.....	..... Contagious diseases investigated
Vérifications de vaccinations dans les écoles.	96	.....	..... Vaccinations verified in schools
Vérifications de vaccinations dans les manufactures. . . . .	.....	.....	..... Vaccinations verified in factories
Vaccinations.	33	.....	..... Vaccinations
Revaccinations.	1	.....	..... Revaccinations
Avis légaux.	54	.....	..... Notices served
Actions intentées. . . . .	.....	.....	..... Suits brought
Jugements obtenus. . . . .	.....	.....	..... Judgments obtained
Curage de fosses d'aisances. . . . .	.....	.....	..... Privies cleaned

HOPITAL CIVIQUE.	Diphthérie.	Diphtheria.	Scarlatine.	Scarlet-fever.	Autres cas.	Other cases.	Majeurs.	Of full age.	Mineurs.	Under age.	CIVIC HOSPITAL.
.....	2	3	2	3	4	.....	.....	.....	.....	.....	..... Patients admitted
.....	4	1	.....	1	4	.....	.....	.....	.....	.....	..... Patients cured
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	..... Patients who died
.....	13	15	4	13	19	.....	.....	.....	.....	.....	..... Patients now confin.

ABATTOIRS.		ABATTOIRS.	
Abattus.		Slaughtered.	
Bœufs.	1859	.....	..... Cattle
Veaux.	193	.....	..... Calves
Moutons.	733	.....	..... Sheep
Cochons.	4937	.....	..... Hogs

Confiscations.		Confiscations.	
Bœufs.	5	.....	..... Cattle
Veaux. . . . .	.....	.....	..... Calves
Moutons.	1	.....	..... Sheep
Cochons. . . . .	.....	.....	..... Hogs
Foies.	59	.....	..... Livers
Viande meurtrie.	400 lbs	.....	..... Bruised meat

OPÉRATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES.

WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Visites régulières.	1267	.....	..... Regular visits
Visites spéciales.	267	.....	..... Special visits
Secondes visites.	182	.....	..... Second visits
Logements visités.	1448	.....	..... Dwellings visited
Autres bâtiments.	268	.....	..... Other buildings
Étables et écuries.	79	.....	..... Stables
Caves.	512	.....	..... Cellars
Cours.	752	.....	..... Yards
Ruelles.	30	.....	..... Lanes
Latrines.	6	.....	..... Privies
Amas de fumier.	8	.....	..... Heaps of dung
Plaintes des citoyens.	70	.....	..... Complaints from citizens
Plaintes fondées.	65	.....	..... Complaints founded
Plaintes non fondées.	5	.....	..... Complaints unfounded
Ordres donnés pour faire disparaître nuisances.	92	.....	..... Orders given to abate nuisances

Canaux neufs.	4	.....	..... New drains
Permis de plomberie.	11	.....	..... Plumbing permits
Certificats de plomberie. . . . .	.....	.....	..... Plumbing certificates given
Jours à d'autres fonctions.	45	.....	..... Days on other work
Epreuves des drainages.	40	.....	..... Drainage tests
Egouts.	789	.....	..... Sewers
Évier.	2739	.....	..... Kitchen sinks
Tuyaux de renvoi.	2739	.....	..... Waste-pipes
Water-closets.	1753	.....	..... Water-closets
Tuyaux de vidange.	1597	.....	..... Refuse pipes
Ventilation.	1753	.....	..... Ventilation
Chambres noires.	61	.....	..... Dark rooms
Sous-sols.	84	.....	..... Basements
Secondes avis.	4	.....	..... Second notices
Terrains vacants.	10	.....	..... Vacant lots

INSPECTION DES ALIMENTS.

FOOD INSPECTION.

	Lait.	Pain.	Viande.	Poisson.	Fruits, Lég. et Glace.
	Milk.	Bread.	Meat.	Fish.	Fruits, Vegetables & Ice.
Inspections.	81	65	770	.....	.....
Echantillons examinés.	69	.....	.....	.....	.....
Analyses.	5	.....	.....	.....	.....
Plaintes. . . . .	.....	.....	.....	.....	.....
Avis.	5	2	2029 lbs	.....	.....
Confiscations. . . . .	.....	.....	.....	.....	.....
Condammations.	4	.....	.....	.....	.....
Qualité moyenne.	{ Beurre. 3,86% Densité. 10,3168	.....	.....	.....	.....

	Sexe.—Sex.		Tot. An.	DEATHS.
	M.	F.			Tot. Year
De 0 à 6 mois.	20	11	102	..... From 0 to 6 months
De 6 à 12 mois.	8	3	35	..... From 6 to 12 months
De 1 à 2 ans.	4	6	28	..... From 1 to 2 years
De 2 à 5 ans.	3	5	28	..... From 2 to 5 years
De 5 à 10 ans.	2	3	13	..... From 5 to 10 years
De 10 à 15 ans.	1	3	6	..... From 10 to 15 years
De 15 à 20 ans.	3	3	23	..... From 15 to 20 years
De 20 à 30 ans.	4	4	32	..... From 20 to 30 years
De 30 à 40 ans.	2	4	23	..... From 30 to 40 years
De 40 à 50 ans.	8	4	33	..... From 40 to 50 years
De 50 à 60 ans.	6	9	41	..... From 50 to 60 years
De 60 à 70 ans.	4	5	34	..... From 60 to 70 years
De 70 à 80 ans.	1	7	34	..... From 70 to 80 years
De 80 à 90 ans.	4	0	9	..... From 80 to 90 years
De 90 à 100 ans.	0	0	4	..... From 90 to 100 years
De 100 et au-dessus.	0	0	1	..... From 100 and over
Total. . . . .	.....	.....	309	..... Total.

NAISSANCES.

Semaine — Week

(Depuis 1er Juillet)

BIRTHS.

	Masculin		Féminin		Total	
	M.	F.	M.	F.		
Canadiens.	25	23	.....	.....	48	..... Canadian
Français. . . . .	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Anglais.	5	3	.....	.....	8	.....
Irlandais.	1	0	.....	.....	1	.....
Écossais.	5	2	.....	.....	7	.....
Autres nationalités. . . . .	.....	.....	.....	.....	.....	..... Other nationalities
Illégitimes. . . . .	.....	.....	.....	.....	.....	..... Illegitimates
Total.	42	31	.....	.....	73	..... Total.

Service Meteorologique.
Meteorological Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi, 31 Janvier, à 12 hrs p. m.
Weekly report ending Wednesday, January 31st, Midnight.

		Jan. 25	Jan. 26	Jan. 27	Jan. 28	Jan. 29	Jan. 30	Jan. 31
THERMOM.	Maximum ...	10	29	39	36	13	41	36
	Heure.-Hour.	11 p. m.	7 p. m.	3 p. m.	3 a. m.	3 p. m.	7 & 11 p. m.	3 a. m.
BAROM.	Minimum ...	5	18	25	7	1	23	32
	Heure.-Hour.	7 a. m.	3 & 7 a. m.	3 a. m.	11 p. m.	7 a. m.	3 a. m.	7 & 11 a. m.
HYGROM.	Maximum ...	30.934	30.706	30.327	30.087	30.305	29.971	29.971
	Heure.-Hour.	11 a. m.	3 a. m.	3 a. m.	11 p. m.	11 a. m.	3 a. m.	3 a. m.
VENT-WIND	Minimum ...	30.756	30.376	29.962	29.728	30.079	29.873	29.879
	Heure.-Hour.	11 p. m.	11 p. m.	11 p. m.	3 a. m.	11 p. m.	7 a. m.	3 p. m.
VELOCITY	Maximum ...							
	Heure.-Hour.							
VELOCITY	Minimum ...							
	Heure.-Hour.							
VELOCITY	Vélocité. Max.	7	7	14	21	5	10	17
	Heure.-Hour.	1 & 2 p. m.	4 & 5 p. m.	2 p. m.	6 p. m.	1 & 2 p. m.	10 & 11 a. m.	9 p. m.

JAMES FERNS {Surintendant.
Superintendent.

Service des Alarmes d'Incendie.
Fire Alarm Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi, 31 Janvier, à 12 p. m.
Weekly report ending Wednesday, January 31st, at 12 p. m.

Quartier. Ward.	Date.	Avert'seur. Box.	A. M.	P. M.	Retour. Return.
St. Denis	Jan. 25 '06	925	3.09		3.37
St. Louis	" 25 "	587	3.21		3.40
West	" 25 "	17		2nd alr. 2.54	
St. Ann's	" 25 "	313		2.39	5.59
St. Mary's	" 25 "	737		3.53	4.01
St. Louis	" 25 "	Telephone		4.55	5.02
				5.25	No. 2 - To 27 St. Lawrence.
Lafontaine	" 25 "	572		8.13	8.19
St. Lawrence	" 26 "	511	1.43		1.49
St. Andrew's	" 26 "	41	7.05		7.13
St. George's	" 26 "	445	9.30		9.36
St. Ann's	" 26 "	215		1.51	2.17
St. Gabriel	" 26 "	244		8.30	8.36
St. Joseph's	" 27 "	383	12.43		12.47
St. George's	" 27 "	18		8.18	8.22
St. George's	" 27 "	452		8.23	8.32
St. Ann's	" 28 "	359	2.44		2.50
St. Mary's	" 28 "	72		5.15	5.24
St. Louis	" 28 "	69		6.52	6.58
St. Jean Baptiste	" 28 "	657		7.07	7.10
Lafontaine	" 28 "	572		8.02	8.30
St. Lawrence	" 28 "	585		8.11	10.20
St. Gabriel	" 29 "	116	1.57		2.09
St. James	" 29 "	556	6.30		6.36
St. Lawrence	" 29 "	19		7.17	7.21
St. Lawrence	" 29 "	135		9.39	9.42
St. Louis	" 29 "	544		10.33	10.43
St. Mary's	" 30 "	Telephone		2.38	No. 8 - To Foutpart & Notre Dame.
St. George's	" 30 "	46		3.44	3.59
St. Louis	" 30 "	635		6.42	6.51
St. Louis	" 30 "	626		8.21	8.26
St. Louis	" 30 "	613		9.22	9.27
St. Gabriel	" 30 "	248		9.48	9.56
Lafontaine	" 31 "	569	2.20		No. 1 - To 560 St. Paul.
St. Ann's	" 31 "	Telephone			

JAMES FERNS {Surintendant.
Superintendent.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 1er Février 1906.

Issued during the week ending the 1st February, 1906.

Date.	No. du Permis. a Permit Number.	Endroit.—Location.		Quartier. Ward.	Propriétaire: Owner.	Architectes. Architects.	Genre. Description.	Coût. Cost.
		No.	Rue.—Street.						No.—Cadast.
Jan. 26	27 R....	1006	St. Catherine	487	Papineau	Gauvin, J. A. E.	1 magasin	\$ 210 00
" 26	28 N....		Labelle	8, sub. 693	St. Denis	Taylor, A.	1 magasin	2,000 00
" 26	29 N....		Moreau & Forsyth	80-174	Hochelaga	Messier, Alexandre	1 magasin	200 00
" 27	30 N....		Hochelaga	148-2539	"	René Van Peperstrate	1 logement	300 00
" 27	31 N....		Mill & Ogilvy	517	St. Ann	Pack Rolling Mills, Ltd	1 manufacture	8,000 00
" 27	32 N....	1562	St. André	171 de 7	St. Denis	Dixon, Thos.	1 logement	1,200 00
" 29	33 N....		St. Hubert	7, sub. 789	"	Dubord, Albert	2 logements	1,800 00
" 29	34 N....		Marquette	169	"	Munro, Percy	1 hangar	250 00
" 29	35 N....	1823	St. Hubert	621	"	Paradis, Nap.	1 cuisine	400 00
" 29	36 N....	11	Balmoral	263	St. Lawrence	Morgan, James	1 stable	2,600 00
" 29	37 N....		Papineau	1100	Papineau	Dansereau, J. A.	1 hangar	100 00
" 31	38 N....		Wurtele	148, sub. 1897	Hochelaga	Cantin, P.	1 hangar	150 00
" 31	39 R....		Chambord	331, sub. 82	St. Denis	Lemire, O	1 logement	500 00

a { N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
R.—Réparations.—Alterations.

ALCIDE CHAUSSÉ,
Inspecteur des Edifices.—Inspector of Buildings.
Par A. D.

SERVICE DES INCENDIES.

FIRE DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant Mercredi, 31 Janv., à 12 h. p.m.

Weekly report ending Wednesday, Jan. 31st, at 12 p.m.

Date.	Heure. Hour.	Avertis- seur. Box.	Localité. Location.	Quartier. Ward.	Genre d'édifice. Description of building	Usage. For what purpose occupied.	Cause de l'incendie. Cause of fire.	Occupant. Tenant.	Dom- mages. Damages	Ont répon- dus à l'appel (stat'n) Resp'd to call (stat.)
Jan. 24	5.24 p. m.	373	214 Chatham	St. Joseph	Wood	New Building	Drying plaster	Vacant	None	12
" 24	7.10 p. m.	347	228 Richmond	St. Ann's	"	Blacksmith shop	Boiler	Farand and Delorme	Consider.	3, 4, 9, 10, 12
" 25	3.09 a. m.	925	548 Lasalle	St. Denis	"	Butcher shop	Unknown	P. Nadon	Slight	6, 14, 11
" 25	3.21 a. m.	58	471A St. Lawrence	St. Louis	Brick	Grocer store	Chimney	E. Brais	Slight	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 20, 21
" 25	2.39 p. m.	17	263, 265, 267 S. James	West	Stone	Cloth'g whol'le.	Unknown	J. Sager Z. Backstal A. S. Cambell T. Mulbery	Consider.	4
" 25	3.53 p. m.	313	68 Murray	St. Ann's	Wood	Shed	Matches	Unknown	None	19
" 25	4.55 p. m.	737	100 Delorimier	Papineau	Street	Street	Pot of tar	Unknown	None	2
" 25	5.25 p. m.	Phone	27 St. Lawrence	St. Louis	Stone	Hat store	Chimney	American Hat Co.	None	11
" 25	8.13 p. m.	572	467 St. André	Lafontaine	Brick	Dwelling	Unknown	N. Methot	Slight	11
" 25	9.30 p. m.	Phone	467 St. André	"	"	Dwelling	Fire rekindled	"	Slight	11
" 26	1.43 a. m.	511	"	St. Lawrence	"	"	"	False alarm	J. Okeefe arr'd for g. false alarm	10
" 26	7.05 a. m.	41	"	St. Andrew's	"	"	"	False alarm	None	5
" 26	9.30 a. m.	445	St. Catherine St	St. George	Stone	Church	Chimney	Christ Church	None	5
" 26	1.51 p. m.	215	597 Wellington	St. Ann's	Brick	Hardware store	Unknown	Joseph Rieffer	Consider.	9, 15, 21
" 26	8.30 p. m.	244	191 Ropery	St. Gabriel	Wood	New building	Drying plaster	Vacant	None	15
" 27	12.43 a. m.	383	"	St. Andrew's	"	"	"	Phone False	None	10
" 27	8.18 p. m.	18	21A St. Alexandre	St. Lawrence	Brick	Dwelling	Chimney	J. Johnston	None	20
" 27	8.27 p. m.	452	Sherbrooke St	St. George	Stone	New building	Drying plaster	Vacant	None	5
" 28	2.44 a. m.	359	142 McGill	St. Ann's	Stone	Feed store	Cigar	Wm. Ewing Co	Slight	1
" 28	7.10 a. m.	Still	Mill St	St. Ann's	Brick	Abbattoir	Stove	Davies and Co	Slight	21
" 28	5.15 p. m.	72	1219 Notre Dame E	St. Mary's	Brick	Dwelling	Matches	M. Ring	None	8
" 28	6.52 p. m.	69	"	St. Louis	"	"	"	False alarm	None	14
" 28	7.07 p. m.	657	"	Duvernay	"	"	"	False alarm	None	16
" 28	8.02 p. m.	572	583 St. André	Lafontaine	Brick	Dwelling	Unknown	L. Gelinas	Slight	6, 11
" 28	8.11 p. m.	585	89-91 Church	St. Lawrence	Stone	Dwelling	Lamp Exp	F. Dickson, J. Johnst'n	Consider.	5, 6, 10, 14
" 29	1.57 a. m.	216	713 Wellington	St. Gabriel	Brick	Barber shop	Unknown	H. Emond	Slight	15
" 29	6.30 a. m.	556	222 St. Thimothée	St. James	Brick	Dwelling	Tha'g water p.	M. Valeriotte	None	11
" 29	9.40 a. m.	23	3760A Notre Dame	St. Henry	Wood	Dwelling	Chimney	R. Carney	None	23, 24
" 29	10.00 a. m.	Still	91 Church	St. Lawrence	Stone	"	Fire rekindled	J. Dixon	Slight	14
" 29	2.00 p. m.	Still	1420 St. Denis	St. Denis	Brick	"	Stove	Thos. M. Mamamen	None	17
" 29	7.17 p. m.	19	"	St. Lawrence	"	"	"	False alarm	None	1
" 29	9.39 p. m.	135	489 Craig	St. Louis	Stone	Second hand st'r	Hot Ashes	D. Pearson	Slight	1 Salvage
" 29	10.33 p. m.	544	266 St. Lawrence	St. Lawrence	Stone	Ladies tailor	Unknown	A. Amyot	"	2, 5, 6
" 30	7.58 a. m.	Still	91 Church	St. Lawrence	Stone	Dwelling	Fire rekindled	J. Dixon	None	8
" 30	3.44 p. m.	Phone	Notre Dame St	St. Mary	Street	Street	Barrel of oil	City	Slight	3, 4, 5, 20
" 30	3.44 p. m.	46	814 Lagauchetière	St. George	Stone	Boarding house	Lamp Exp	Wm. Robb	"	11
" 30	5.15 p. m.	Phone	563 St. André	Lafontaine	Brick	Dwelling	Unknown	F. Dufour	"	22, 23
" 30	6.30 p. m.	83	604 St. Antoine	St. Henry	Wood	Shed	Hot Ashes	C. Tourangeau	"	14
" 30	6.42 p. m.	635	"	St. Louis	"	"	"	False alarm	"	14
" 30	8.21 p. m.	626	"	"	"	"	"	False alarm	"	6
" 30	9.22 p. m.	613	"	"	"	"	"	False alarm	"	15
" 30	9.45 p. m.	248	"	St. Gabriel	"	"	"	False alarm	"	6, 11
" 31	2.20 a. m.	569	426 Amherst	Lafontaine	Brick	Club	Unknown	Conservitve Club	Slight	22, 23
" 31	5.40 a. m.	63	67 Turgeon	St. Henry	Brick	Dwelling	Lamp	P. Grondine	"	1
" 31	12.20 p. m.	Phone	560 St. Paul	St. Ann's	Brick	Storage	Pipe Smoking	C. Leslie Co.	"	1
" 31	9.30 p. m.	32	"	St. Cunégonde	"	"	"	False alarm	"	22

Z. BENOIT,
Chef de la Brigade.—Chief Fire Department.

MUTATIONS DE PROPRIETES.—TRANSFERS OF PROPERTIES.

Quartier. — Ward.	No d'enregistrement. — Registration Number.	Date de l'enregist. — Date of registration.	Date du Contrat. — Date of Deed.	Vendeur. — Vendour.	Acquéreur. — Purchaser.	No du Cadastre. — Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue. — Street.	Genre.—a.—Descrip.	Prix. — Price.
MONTREAL-OUEST. MONTREAL-WEST.										
St. Joseph...	141785	24 Janvier 1906	24 Jan. 1906	J. Martin dit Versailles	J. Martin dit Versailles	½ S.O. 777	1245	Notre Dame ...	L	\$ 1,000 00
St. André...	141786	" " " "	" " " "	L. T. G. Baby & al...	Ontario & Quebec Ry.	P. 1564	9810	Argyle	L	5,887 00
" " " "	141787	" " " "	" " " "	E. C. P. Guy & al. ...	do	P. 1564 A	8730	Guy	L	5,238 00
Ouest	141792	" " " "	" " " "	G. A. Tiffin & al. ...	De H.H.V. Koelle & al.	½ 171 & P. 170	2425	St. Jacques	B	55,000 00
" " " "	141794	" " " "	" " " "	De H.H.V. Koelle & al.	R. W. Smith	171 & P. 170	4850	do	B	120,000 00
St. George...	141797	" " " "	" " " "	R. W. Shepherd & al...	G. B. Cramp	117	5100	Dorchester ...	B	20,000 00
St. André...	141798	" " " "	" " " "	J. O. Gravel	C. E. Gravel	P. 1581	4300	Mackay	B	12,000 00
" " " "	141801	" " " "	" " " "	J. E. Wilder	J. Robinson	1695, 1694, 1993 B, 1693 A & P. 1693 }	20202	St. Catherine...	B	105,000 00
MONTREAL-EST. MONTREAL-EAST.										
Papineau...	64854	22 Janvier 1906	19 Jan. 1906	H. Gagnon	L. Gagnon	½ S.E. 514	1900	Dorion	B	\$ 2,000 00
St. Louis...	64861	" " " "	17 " " " "	Succ. J. Cochru ne...	Amiot, Lecours & Larivière	999, 973 & 974	7049	St. Laurent, &c.	B	10,000 00
" " " "	64862	" " " "	18 " " " "	A. Valiquette	G. Maillet	P. S.E. 902-131	2875	St. Denis	B	15,000 00
St. Laurent...	64863	" " " "	22 Déc. 1905	Le Protonotaire	W. Reid	P. 154	2128	St. Urbain	B	4,250 00
" " " "	64864	" " " "	8 Jan. 1906	P. Rosenbaum & al. ...	De J. Pashinkofsky ...	794	2092	St. Urbain	B	3,400 00
" " " "	64865	" " " "	12 " " " "	De W. Rutherford	De J. Pashinkofsky ...	804 A & B	6882	do. &c. ...	B	12,100 00
Lafontaine...	64867	" " " "	30 Déc. 1905	F. X. Quévillon	O. Deguise	1207-112 & 113	4512	St. André	B	2,900 00
St. Louis...	64870	" " " "	9 Jan. 1906	F. C. Graves	J. Beauchamp	2984	2984	Cadieux	B	6,050 00
St. Laurent...	64871	" " " "	11 " " " "	L. Fineberg	J. Friedman	220	2866	Bleury, &c ...	B	12,600 00
" " " "	64872	" " " "	12 " " " "	F. A. Boucher & al ...	H. M. Levinoff	18-10	2269	Guilbault	B	5,000 00
St. Louis...	64873	" " " "	19 " " " "	F. Gervais	De C. A. Dufresne	903-44 & 45	3090	Drolet	B	9,900 00
Papineau...	64874	" " " "	22 " " " "	Shérif de Montréal ...	A. McDougall & Cie... P. 100	740-20	2607	Panet	B	50 00
St. Louis...	64875	" " " "	12 " " " "	H. Lehrer	I. Brownstein	859 B	1350	Ontario	B	7,500 00
" " " "	64879	" " " "	12 " " " "	do	A. Brownstein	1211-62	2650	St. Dominique... Mentana	B	2,400 00 5,300 00
Lafontaine...	64885	" " " "	23 " " " "	F. Dansereau	L. Monty	1203-130	2580	Cherrier	B	8,000 00
" " " "	64890	" " " "	16 " " " "	T. R. Nelson	De H.H. Vachell Koelle P. 1203-129 } P. 1203-131 }	1364-25	2480	DeMontigny ...	B	2,850 00
Ste Marie...	64895	" " " "	24 " " " "	De U. St. Cerny	J. Z. Robert	1203-322	3240	Cherrier & al ...	B	18,000 00
Lafontaine...	64896	" " " "	26 " " " "	J. B. Caron	E. C. Brosseau	P. 1211-77	1980	Mentana & al ...	B	6,100 00
" " " "	64898	" " " "	16 Nov. 1905	Sourds-Muets	P. Sarrazin	P. S.O. 1211-76 } 1553	1625	Archambault... Hutchison	L B	175 00 7,000 00
Ste Marie...	64902	" " " "	36 Jan. 1906	De W. E. Phillips ...	A. Pope	44-175	3000	St. André	B	2,000 & Consid.
St. Laurent...	64904	" " " "	12 " " " "	A. Gross & al.	F. W. Gross	871-16	4158	Ontario, &c. ...	B	19,500 00
Lafontaine...	64905	" " " "	27 Déc. 1905	De E. Morache	La Compagnie d'Ass Montréal-Canada } De L. Schwartz	P. 134	2325	St. Urbain	B	3,125 00
St. Laurent...	64906	" " " "	24 Jan. 1906	Succ. A. Caron	De E. C. Ryan	166	1829	Gain	B	2,900 00
St. Laurent...	64909	" " " "	24 " " " "	C. P. Empey	De E. C. Ryan	P. 628				
Papineau...	64913	" " " "	20 " " " "	R. Verdon	C. Verdon, père					
HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER.										
Duvernay...	119751	23 Janvier 1906	30 Nov. 1905	L. A. Lavallée	De J. B. Chénévert...	6-28	1380	Lasalle	B	2,500 00
St. Jean-Bte...	119761	" " " "	23 Jan. 1906	De T. T. Brown	W. G. Happer	P. 441-13	2232-6	St. Urbain	B	2,300 00
St. Denis...	119774	" " " "	23 " " " "	G. Delisle	C. Murray	7-480	2175	St. André	B	1,700 00
" " " "	119783	" " " "	22 " " " "	J. B. O. Plamondon...	M. Connelly	½ 8-601	2500	Huntly	B	2,150 00
Duvernay...	119790	" " " "	23 " " " "	De J. Parent	A. Deslières	11-66	2118	St. André	B	4,450 00
" " " "	119794	" " " "	22 " " " "	A. Gadbois	A. Bourbonnais	1-406 & 407	5900	Marquette	B	4,450 00
St. Denis...	119810	" " " "	20 Déc. 1905	De H. Carrière	D. Raymond	7-135	2175	St. Hubert	L	200 00
" " " "	119810	" " " "	20 " " " "	D. Raymond	P. P. Boileau	7-135	2175	" " " "	B	1,100 00
" " " "	119825	" " " "	" " " "	A. Perrault	G. Henri	7-35-61	1650	" " " "	B	2,450 00
" " " "	119832	" " " "	" " " "	E. Gunn	F. Gervais	½ N. 8-514	2580	Huntley	B	1,125 00
St. Gabriel...	119839	" " " "	24 " " " "	De J. S. N. Duggan...	J. Cleevenly	339-115	1200	Paris	B	1,500 00
Duvernay...	119840	" " " "	26 " " " "	Mont. Loan & Mort.Co.	J. Murray	10-28	2162	Mentana	L	713 57
St. Gabriel...	119842	" " " "	10 Jan. 1906	De T. Dunn	S. W. Washer	3167-83	2023	Charron	B	2,300 00
St. Gabriel...	119847	" " " "	10 Jan. 1906	J. Ethier	L. Hamelin & al ...	2413 & 2414	7100	Vinet, etc. ...	B	6,300 00
S. Cunegonde	119851	" " " "	22 Jan. 1906	G. W. Barsalo	Delle C. Deguise	386-182-a	2894	Atwater	B	7,700 00
St. Denis...	119853	" " " "	27 Jan. 1906	Mont. Loan & Mort.Co.	J. Béland	162-52	1540	Berri	B	600 00

{ B—Bâtisse; Building.
L—Lot; terrain vague.

P. TERRAULT,
Registraire de la Ville.—Registrar.

